

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



2011年第三季度報告

重慶農村商業銀行股份有限公司* (「本行」) 之董事會 (「董事會」) 欣然宣佈本行及所屬子公司 (「本集團」) 截至2011年9月30日止期間參照國際財務報告準則編製的未經審計業績。本公告乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則第13.09條的要求做出。

1. 重要提示

- 1.1 本行董事會、監事會及董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性承擔個別及連帶責任。
- 1.2 本行於2011年10月25日召開的董事會會議審議通過了本季度報告。
- 1.3 本季度報告中的財務報告未經審計。
- 1.4 本未經審核第三季度營運資料為額外提供的資料，不在本行呈報其半年及全年財務業績的責任之內。

* 本行經中國銀行業監督管理委員會批准持有B0335H250000001號金融許可證，並經重慶市工商行政管理局核准領取註冊號為500000000001239號企業法人營業執照。本行根據香港銀行業條例 (香港法例第155章) 並非一家認可機構，不受香港金融管理局監管，及不獲授權在香港經營銀行／接受存款業務。

2. 公司基本情況

2.1 公司基本信息

股份簡稱	重慶農村商業銀行
股份代號	3618
股票上市交易所	香港聯合交易所有限公司
董事會秘書	隋軍
聯席公司秘書	隋軍 鄭碧玉
註冊地址及郵政編碼	中國重慶市江北區洋河東路10號 400020
香港主要營業地址	香港皇后大道東1號太古廣場三座28樓
聯繫電話	86-23-67637981
傳真	86-23-67637932
電子信箱	cqrcb@cqrcb.com

2.2 財務概要

本季度報告所載財務資料乃以合併基準按照國際財務報告準則編製，除另有註明外，為本集團數據，以人民幣列示。

主要財務數據及財務指標

(除另有註明外，以人民幣百萬元列示)

	本報告期末	上年度期末	本報告期末 比上年度 期末增減(%)
資產總額	331,114.8	285,545.7	15.96
客戶貸款及墊款總額 ¹	141,892.3	122,145.1	16.17
負債總額	304,137.8	263,115.3	15.59
客戶存款	233,972.9	205,563.0	13.82
歸屬於本銀行股東權益	26,891.2	22,345.1	20.34
加權每股淨資產(人民幣元)	2.90	3.26	(11.04)

	報告期 (7-9月)	年初至報告期 期末(1-9月)	本報告期比 上年同期增減(%)
淨利潤	1,061.7	3,299.1	44.10
歸屬於本銀行股東的淨利潤	1,060.3	3,298.6	44.22
基本每股收益(人民幣元)	0.11	0.36	—
年化權益回報率(%)	15.74	16.31	下降6.10個 百分點

註： 1. 客戶貸款及墊款和相關資產質量指標的若干披露已根據有關貸款的合同金額編制，以供管理層之用，與本集團財務報表內所述的該等貸款及墊款的賬面值有所不同。

2.3 報告期末股東總數及股東持股情況

於報告期末，本行股份總數為9,300,000,000股，其中非境外上市股份6,786,663,959股，境外上市股份H股2,513,336,041股。

非境外上市／限售股前10大股東持股情況

單位：股

股東名稱	股東性質	持股總數	持股比例 (%)	質押或凍結 股份數量
重慶渝富資產經營 管理集團有限公司	國有	629,304,418	6.77	無
重慶市城市建設 投資(集團)有限公司	國有	601,435,221	6.47	無
隆鑫控股有限公司	民營	570,000,000	6.13	570,000,000
重慶交通旅遊投資 集團有限公司	國有	423,431,972	4.55	無
北京九鼎房地產開發 有限責任公司	民營	300,000,000	3.23	300,000,000
廈門來爾富貿易 有限責任公司	民營	200,000,000	2.15	100,000,000
重慶愛普科技 有限公司	民營	190,000,000	2.04	170,000,000
重慶天麒產業 管理有限公司	民營	160,000,000	1.72	160,000,000
重慶業瑞房地產 開發有限公司	民營	150,000,000	1.61	無
江蘇華西集團公司	民營	150,000,000	1.61	無

註：於2011年9月30日，上述非境外上市股佔比均按本行的總股本93億股計算。此外，以上涉及股東所控制質押股份均為質押，不涉及司法凍結情況。

境外上市H股大股東(即持有5%或以上H股之股份)持股情況

單位：股

股東名稱	身份	持有H股 股份數目 (好倉)	佔已發行H股 總股本之 百分比(%)	佔本行總股本 之百分比(%)
Capital Research and Management Company	投資經理	328,612,000	13.07	3.53
FIL Limited	投資經理	153,449,000	6.11	1.65
Cheah Capital Management Limited	受控法團的權益	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
謝清海	酌情信託的成立人	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
Cheah Company Limited	受控法團的權益	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
Hang Seng Bank Trustee International Limited	受託人	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
Value Partners Group Limited	受控法團的權益	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
Value Partners Limited	投資經理	150,189,000 ⁽¹⁾	5.97	1.61
杜巧賢	配偶的權益	150,189,000 ⁽²⁾	5.97	1.61
Al Nehayan Mansoor Bin Zayed Bin Sultan	受控法團的權益	147,995,000	5.89	1.59
GAM Hong Kong Limited	投資經理	127,035,000	5.05	1.37
GAM Star China Equity (GAM Star Fund p.l.c之附屬基金)	實益擁有人	126,590,000	5.04	1.36

註：(1) 該等H股由Value Partners Group Limited的全資附屬公司Value Partners Limited持有，而Cheah Capital Management Limited擁有Value Partners Group Limited 28.43%的股權；Cheah Capital Management Limited為Cheah Company Limited的全資附屬公司；Cheah Company Limited的所有已發行股本由Hang Seng Bank Trustee International Limited作為The C H Cheah Family Trust的受託人持有；謝清海先生為The C H Cheah Family Trust的成立人。

(2) 杜巧賢為謝清海的配偶，故被視為擁有謝清海持有股份的權益。

3. 季度經營簡要分析

報告期內，本集團貫徹宏觀調控政策，積極推進業務結構調整，盈利能力持續提升，取得較好的經營業績。於2011年9月30日，本集團總資產3,311.15億元，較上年末增加455.69億元，增長15.96%。總負債3,041.38億元，較上年末增加410.23億元，增長15.59%。其中：

- 客戶存款2,339.73億元，較上年末增加284.10億元，增長13.82%。其中，定期存款1,367.17億元，活期存款929.89億元，保證金存款42.10億元，其他存款0.57億元。
- 客戶貸款及墊款總額1,418.92億元，較上年末增加197.47億元，增長16.17%。其中，公司類貸款887.70億元，個人貸款502.60億元，票據貼現28.62億元。資產質量持續改善，不良貸款餘額和不良率保持「雙降」。不良貸款餘額為25.42億元，比上年末減少3.69億元；不良貸款率為1.79%，比上年末下降0.59個百分點，撥備覆蓋率為206.92%，比上年末提高34.11個百分點。
- 貸存比為60.64%，較上年末上升1.22個百分點。

截至2011年9月30日止九個月，本集團實現淨利潤32.99億元，較上年同期增長37.62%。年化總資產回報率為1.33%，同比提高0.14個百分點，年化權益回報率為16.31%，同比下降7.37個百分點，實現基本每股收益0.36元。

- 生息資產規模持續增長，淨利息收入穩步提升。淨利息收入75.51億元，同比增長40.46%。淨利息收益率3.30%，較上年同期上升0.28個百分點。
- 手續費及佣金淨收入快速增長。手續費及佣金淨收入3.24億元，同比增長87.85%，主要是結算、銀行卡和諮詢及顧問費等業務手續費收入增長所致。
- 營業支出32.25億元，同比增長5.15億元。成本收入比35.01%，同比下降7.36個百分點。資產減值損失3.00億元，同比增加5.02億元。

報告期末，核心資本充足率14.50%，資本充足率15.75%，比2011年6月30日分別下降0.17個百分點和0.24個百分點。

4. 重要事項

4.1 主要會計報表項目、財務指標大幅度變動的情況及原因

適用

不適用

與去年年底或去年同期比較，變動幅度超過30%的主要合併會計報表項目和財務指標及主要變動原因如下：

除另有注明外， 以人民幣百萬元列示	2011年 1-9月	2010年 1-9月	與上年同期 變動比率(%)	主要變動原因
利息收入	12,373.2	8,223.4	50.46	主要是貸款及投資規模的增加和加息影響所致。
利息支出	(4,821.8)	(2,847.2)	69.35	主要是存款規模增加和加息影響所致。
手續費及佣金收入	348.9	186.7	86.88	主要是結算、銀行卡、諮詢及顧問費等業務手續費收入增長所致。
手續費及佣金支出	(24.7)	(14.1)	75.18	主要是銀行卡快速增長支付的他行代理手續費增加所致。
交易淨(虧損)收益	21.1	(27.8)	(175.90)	主要是調整債務證券投資組合結構所致。
其他業務淨收益(虧損)	(81.7)	26.5	(408.30)	主要是由於IPO募集資金在上半年結滙而形成匯兌損失。
營業收入	7,815.1	5,547.5	40.88	淨利息淨收入、手續費及佣金淨收入增長所致。
資產減值(損失)回撥	(299.9)	201.8	(248.61)	主要是因貸款增長和核銷呆賬貸款後計提撥備所致。
出售可供出售金融資產 淨收益	0.0	108.0	(100.00)	主要是調整債務證券投資組合結構所致。
稅前利潤	4,291.6	3,147.5	36.35	
所得稅費用	(992.6)	(750.2)	32.31	利息淨收入、手續費及佣金淨收入增長等因素共同影響所致。
本期利潤	3,299.1	2,397.3	37.62	

(除另有註明外， 以人民幣百萬元列示)	2011年 9月30日	2010年 12月31日	與上年末 變動比率(%)	主要變動原因
現金及存放 中央銀行款項	50,394.9	37,321.6	35.03	存款增長和法定準備金率上調的 共同影響所致。
存放同業及其他 金融機構款項	9,042.2	17,220.2	(47.49)	法定存款準備金的增加和將資金 用於收益更高的投資相應減少同 業資金存放所致。
拆放同業及其他 金融機構款項	6,559.9	2,000.0	228.00	主要是提高短期資金使用效率以 獲取較高收益。
為交易而持有的 金融資產	0.0	482.2	(100.00)	主要是根據市場行情調整投資結 構，以獲取較高收益。
指定為以公允價值計量 且其變動計入損益 的金融資產	13,701.7	8,046.0	70.29	積極把握市場機會，增持部分收 益較高的證券。
同業及其他金融機構 存放款項	16,904.6	11,711.8	44.34	為獲取更高價差收益，從他行吸 收低成本資金。
應交稅金	591.6	443.4	33.42	受利潤增長所致。

4.2 重大事項進展情況及其影響和解決方案的說明

適用 不適用

4.3 公司、股東及實際控制人承諾事項履行情況

適用 不適用

4.4 本報告期內現金分紅政策的執行情況

適用 不適用

4.5 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅變動的警示及原因說明

適用

不適用

5. 發佈季度報告

根據國際財務報告準則編製的季度報告同時刊載於香港聯合交易所有限公司網站(www.hkexnews.hk)及本行網站(www.cqrcb.com)。

承董事會命
重慶農村商業銀行股份有限公司*
Chongqing Rural Commercial Bank Co., Ltd.*
董事長
劉建忠

2011年10月25日

於本公告日期，本行執行董事為劉建忠先生及譚遠勝先生；非執行董事為陶俊先生、涂建華先生、溫洪海先生、王永樹先生、高曉東先生及武秀峰先生；及獨立非執行董事為許斌先生、蒲勇健先生及冉華女士。

附錄 根據國際財務報告準則編製的財務報表

合併收益表

2011年1月1日至9月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	截至9月30日止三個月期間		截至9月30日止九個月期間	
	2011年 (未經審計)	2010年 (未經審計)	2011年 (未經審計)	2010年 (未經審計)
利息收入	4,550,702	2,985,116	12,373,210	8,223,444
利息支出	(1,827,216)	(1,048,814)	(4,821,753)	(2,847,242)
淨利息收入	<u>2,723,486</u>	<u>1,936,302</u>	<u>7,551,457</u>	<u>5,376,202</u>
手續費及佣金收入	154,194	57,556	348,925	186,728
手續費及佣金支出	(8,985)	(8,085)	(24,717)	(14,135)
手續費及佣金淨收入	<u>145,209</u>	<u>49,471</u>	<u>324,208</u>	<u>172,593</u>
交易淨(虧損)收益	(5)	(40,463)	21,101	(27,793)
其他業務淨收益(虧損)	<u>8,682</u>	<u>4,874</u>	<u>(81,650)</u>	<u>26,475</u>
營業收入	2,877,372	1,950,184	7,815,116	5,547,477
營業支出	(1,261,770)	(1,059,528)	(3,224,613)	(2,709,842)
資產減值(損失)回撥	(237,832)	59,715	(299,855)	201,798
出售可供出售金融資產淨收益	—	—	—	108,020
出售應收款項類投資淨收益	—	—	999	—
稅前利潤	<u>1,377,770</u>	<u>950,371</u>	<u>4,291,647</u>	<u>3,147,453</u>
所得稅費用	(316,085)	(213,554)	(992,596)	(750,191)
本期利潤	<u><u>1,061,685</u></u>	<u><u>736,817</u></u>	<u><u>3,299,051</u></u>	<u><u>2,397,262</u></u>
歸屬於：				
本銀行股東	1,060,284	735,197	3,298,581	2,398,043
非控制性權益	<u>1,401</u>	<u>1,620</u>	<u>470</u>	<u>(781)</u>
	<u><u>1,061,685</u></u>	<u><u>736,817</u></u>	<u><u>3,299,051</u></u>	<u><u>2,397,262</u></u>
每股盈利 (以每股人民幣元列示)				
— 基本	<u><u>0.11</u></u>	<u><u>0.11</u></u>	<u><u>0.36</u></u>	<u><u>0.36</u></u>

合併綜合收益表

2011年1月1日至9月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	截至9月30日止三個月期間		截至9月30日止九個月期間	
	2011年 (未經審計)	2010年 (未經審計)	2011年 (未經審計)	2010年 (未經審計)
本期利潤	<u>1,061,685</u>	<u>736,817</u>	<u>3,299,051</u>	<u>2,397,262</u>
其他綜合收益：				
可供出售金融資產				
公允價值(虧損)收益				
— 本期公允價值變動				
(虧損)收益	(48,591)	6,439	(68,977)	70,987
— 於可供出售金融資產				
出售時重新分類到損益	—	—	—	(108,020)
可供出售金融資產相關的				
所得稅	<u>12,148</u>	<u>(1,610)</u>	<u>17,245</u>	<u>9,258</u>
本期其他綜合收益稅後淨額	<u>(36,443)</u>	<u>4,829</u>	<u>(51,732)</u>	<u>(27,775)</u>
本期綜合收益總額	<u><u>1,025,242</u></u>	<u><u>741,646</u></u>	<u><u>3,247,319</u></u>	<u><u>2,369,487</u></u>
綜合收益總額歸屬於：				
本銀行股東	1,023,841	740,026	3,246,849	2,370,268
非控制性權益	<u>1,401</u>	<u>1,620</u>	<u>470</u>	<u>(781)</u>
本期綜合收益總額	<u><u>1,025,242</u></u>	<u><u>741,646</u></u>	<u><u>3,247,319</u></u>	<u><u>2,369,487</u></u>

合併財務狀況表

2011年9月30日

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	2011年 9月30日 (未經審計)	2010年 12月31日 (經審計)
資產		
現金及存放中央銀行款項	50,394,948	37,321,633
存放同業及其他金融機構款項	9,042,153	17,220,237
拆放同業及其他金融機構款項	6,559,923	2,000,000
為交易而持有的金融資產	—	482,159
指定為以公允價值計量且其變動計入損益的 金融資產	13,701,710	8,046,043
買入返售金融資產	39,977,286	37,158,018
客戶貸款及墊款	136,631,805	117,114,024
可供出售金融資產	1,595,400	1,444,437
持有至到期投資	39,481,188	36,708,860
應收款項類投資	26,490,797	21,219,865
物業和設備	2,419,126	2,341,319
遞延所得稅資產	1,262,904	1,307,604
商譽	440,129	440,129
其他資產	3,117,424	2,741,340
資產總額	331,114,793	285,545,668
負債		
向中央銀行借款	30,000	—
同業及其他金融機構存放款項	16,904,589	11,711,766
拆入資金	1,499,822	—
指定為以公允價值計量且其變動計入損益的 金融負債	444,610	444,806
賣出回購金融資產款項	40,642,319	35,762,687
客戶存款	233,972,879	205,563,022
應付職工薪酬	2,046,528	2,166,165
應交稅金	591,560	443,391
已發行債券	2,300,000	2,300,000
其他負債	5,705,541	4,723,442
負債總額	304,137,848	263,115,279

合併財務狀況表 — 續

2011年9月30日

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	2011年 9月30日 (未經審計)	2010年 12月31日 (經審計)
權益		
股本	9,300,000	9,000,000
資本公積	9,201,954	8,202,717
投資重估儲備	(35,278)	16,454
盈餘公積	3,224,023	575,473
一般準備	1,919,803	1,904,193
保留盈利	3,280,729	2,646,308
	<hr/>	<hr/>
歸屬本銀行股東權益	26,891,231	22,345,145
非控制性權益	85,714	85,244
	<hr/>	<hr/>
權益總額	26,976,945	22,430,389
	<hr/>	<hr/>
權益和負債總額	331,114,793	285,545,668
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>

董事會已於2011年10月25日通過及授權刊發載列於第10至15頁的合併財務報表並由以下人士代表簽署：

劉建忠

董事長

譚遠勝

執行董事兼行長

合併現金流量表

2011年1月1日至9月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	1月1日至9月30日止9個月期間	
	2011	2010
	(未經審計)	(未經審計)
經營活動		
稅前利潤	4,291,647	3,147,453
調整：		
折舊及攤銷	258,399	273,857
資產減值損失(回撥)	299,855	(201,798)
債券利息收入	(2,280,923)	(1,596,521)
減值金融資產利息收入	(29,035)	(18,802)
已發行債券利息支出	94,875	94,875
出售投資證券收益淨額	(999)	(108,020)
投資證券股息收入	(899)	(1,745)
出售物業和設備淨收益	(15,806)	(13,663)
匯兌虧損	152,532	635
營運資金變動前的經營活動現金流量	<u>2,769,646</u>	<u>1,576,271</u>
存放中央銀行款項和存放同業 及其他金融機構款項增加	(12,876,109)	(7,825,608)
拆放同業及其他金融機構款項增加	(4,159,923)	(2,000,000)
買入返售金融資產增加	(14,216,032)	(21,760,121)
為交易而持有的金融資產減少(增加)	502,802	(6,721,865)
客戶貸款及墊款增加	(19,789,239)	(17,634,841)
賣出回購金融資產款項增加	4,879,632	14,159,504
客戶存款及同業及其他金融機構存放款項增加	35,102,956	48,476,340
向中央銀行借款增加	30,000	—
其他經營資產增加	(5,875,884)	(13,802,099)
其他經營負債增加	1,170,733	769,553
經營活動所得現金	(12,461,418)	(4,762,866)
已付所得稅	(782,483)	(514,949)
經營活動所得現金淨額	<u>(13,243,901)</u>	<u>(5,277,815)</u>

合併現金流量表 — 續

2011年1月1日至9月30日止期間

(除另有註明外，金額單位均為人民幣千元)

	1月1日至9月30日止9個月期間	
	2011	2010
	(未經審計)	(未經審計)
投資活動		
出售及贖回投資證券所收現金	12,822,322	16,682,230
出售物業和設備時所收現金	125,570	159,154
購入投資證券所付現金	(21,058,000)	(25,433,000)
購入物業和設備所付現金	(423,462)	(380,486)
投資證券所收利息收入	2,056,724	1,350,020
	<u> </u>	<u> </u>
投資活動所用現金淨額	<u>(6,476,846)</u>	<u>(7,622,082)</u>
融資活動		
發行股份所得款項淨額		
— 私募配售	—	1,910,000
— H股公開發行	1,299,237	—
非控制性股東出資	—	29,400
已付本銀行股東股息	(403,600)	(338,414)
	<u> </u>	<u> </u>
融資活動所得現金淨額	<u>895,637</u>	<u>1,600,986</u>
現金和現金等價物減少淨額	(18,825,110)	(11,298,911)
現金和現金等價物於1月1日	30,750,454	28,722,945
匯率變動的影響	(152,532)	(635)
	<u> </u>	<u> </u>
現金和現金等價物於9月30日	<u>11,772,812</u>	<u>17,423,399</u>